

TORONTÁL

Ára: 75 para	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel Beeskerek, Obilityeva (Zápolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Beeskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára: Egész ővre . 180 D Negyedővre . 45 D Félévre . . . 90 D Havonta . . . 15 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délben	Ára: 75 para

A dalmáciai III. zóna átvétele.

— Beogradí tudósítónk jelentése. —

Beograd, febr. 21.

Splithól jelentik: Mility Ljuba, az SHS bizottság elnöke ideérkezett, hogy megtegye a szükséges előkészületeket a dalmáciai harmadik zóna és Susak átvételére. Mility a holnapi nap folyamán találkozik az átadást végző olasz megbízottakkal és a megszálló csapatok parancsnokával, Barbari tábornokkal.

Triesztből jelentik: A dalmáciai kiürítés foganatosítására kiküldött bizottság ma ideérkezett. Holnap folytatja útját Split felé.

Mozgósításról szóló híreket terjesztenek.

— Beogradí tudósítónk jelentése. —

Beograd, febr. 21.

A nyilvánosságban újra mozgósításról szóló hírek terjedtek el. A mozgósítást, ahogy a hírek terjesztői tudni vélik, tényleges katonai szolgálatra való behívások előzik meg. A miniszterelnökség sajtóosztálya a legerélyesebben megcáfolja ezeket a híreszteléseket, amelyeket teljesen légből kapottaknak és tendenciózusoknak minősít.

Verekedés a magyar parlamentben.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Budapest, febr. 21.

A parlament folyosóján ma szokatlan durva incidens izgatja föl a kedélyeket. Drózd Győző képviselőt a parlament folyosóján megtámadta Bogya képviselő, amire Drózd mellett ragadta Bogyát és revolverrel akart magának elégtételt venni. Az odasiető képviselők és újságírók azonban szétválasztották a verekedőket. A támadásra az szolgáltatott okot, hogy Drózd állítólag azt vágta oda beszéde közben Bogyának: Egy kappan közbeszólására nem reagálok!

Uj cukorgyár a Vajdaságban. Beogradból jelentik, hogy a kereskedelmi miniszter egy részvénytársaságnak engedélyt adott egy új cukorgyár építésére a Vajdaságban. A cukorgyár tizenöt millió dinár alaptőkével épül föl Somborban.

Uj irányt vett a választási küzdelem.

Bákéltetnek a főbizottságok.

Beograd, febr. 21.

A tegnapi napon letelt a képviselőjelöltek listájának hitelesítési határideje és ezzel más irányt vettek a politikai mozgalmak. A listák összeállítása körüli izgalmak lecsillapodtak, sőt nem egy „sértődött” pártvezér megbékülve, újra esatlakozott pártjához, hogy teljes erejével részt vegyen a választási harcban, mely voltaképpen a tegnapi nappal kezdődött.

Tegnap este a radikális-párt főbizottsága Pasity Nikola miniszterelnök elnöke alatt ülést tartott, amelyen a radikális-párt kiáltványának kibocsátása szerepelt a napirenden. A főbizottság elhatározta, hogy a holnapi plenáris ülésen megszövegezik a felhívást és azt a legrövidebb időn belül kiadják. Ezután szóba kerültek a radikális-pártban mutatkozó ellentétek, amelyek itt-ott komolyabb formát is vettek. Különösen a moravai kerületből érkeztek nyugtalanító hírek, ahol a jelölésekből kifolyólag heves összetűzések támadtak.

A demokrata-párt főbizottsága ugyancsak a tegnapi nap folyamán ülést tartott, amelyen a külön listákkal szereplő párttagok ügyét tárgyalták. A főbizottság úgy döntött, hogy nem tűr ellenvetést és azokat a tagokat, akik a főbizottsággal ellentétben eszeltek és külön listával léptek fel, kizárja a párt kötelékéből. Pénteken délelőtt ebben a kérdésben újabb gyűlést hívtak össze, amelyen előbb megkísérlik az ellentetek elsimítását. Érdekes a főbizottság határozatának az a része, amely kimondja, hogy az ellentétek elfajulása sok esetben a járási és kerületi bizottságok akadékoskodásának köszönhető.

A volt országgyűlési képviselők esaknem kivétel nélkül agutációsnon vannak. A kormány tagjai a jövő hó elején távoznak Beogradból, hogy választási kerületükben előkészítsék pártjuk részére a tálajt.

Bombamerényletek Budapesten

Budapest, febr. 21.

A rendőrség újabb bombamerénylet ügyében nyomoz. Tegnap este ugyanis egy hordár csomagot vitt Rassay képviselő lakására, a melyet neki egy ismeretlen fiatal ember adott át. Rassay nem lévén otthon, a felesége vette át a csomagot és mert gyanusnak találta, értesítette ura testvéröccsét, aki azután értesítette erről a csomagról a rendőrséget. A rendőrség kiszállott és megállapította, hogy a csomagban egy kerek bádogdobozba rejtve wöllersdorfi nyers kézigranát volt.

Hasonló eset ismétlődött az Enke kávéház előtt is, ahol egy ismeretlen ugyancsak egy hordárnak adott át egy csomagot és kétszáz keronát, hogy a csomagot Miklós

Andornak vigye el. A hordár elvitte a szerkesztőségbe, ahol a telefonkezelő vette át a csomagot, gyanusnak találta és átadta a rendőrségnek, ahol megállapították, hogy ugyanolyan kézigranát van benne, mint a Rassaynak küldött csomagban. A csomagokban egy-egy papírlap volt ilyen felirattal: „Üdvözet a 101-esektől”.

A két bombát és csomagot még az éj folyamán katonai szakértő vizsgálta meg, aki kijelentette, hogyha a csomag felbontásánál nem jártak volna el a kellő figyelemmel, tíz méter körzetben a robbanás mindent tönkretett volna.

A két merényletet a parlamentben szóvateszik. Állítólag Huszár Károly fogja Rakovszky belügyminisztert meginterpellálni.

TŐZSDE

Február 21.

Beograd. (Zárlat.) Lei 47.50.
Devizák: London 495.75, Páris 638, Newyork 105.50, Genf 1985, Szaloniki 120, Milano 504.80, Prága 512.60, Berlin 044, Wien 01495, Budapest 3.85, Bukarest 48.25, Szófia 61.70.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 00232, Hollandia 21020, Newyork 52950, London 2497, Páris 3255, Milano 2560, Prága 15625, Budapest 01925, Beograd 50750, Bukarest 237, Varsó 00140, Wien 0007450, bélyegzett 00075.

Budapest. (Zárlat.) Amsterdam 1080, Beograd 26, Berlin 13, London 12850, Milano 13150, Newyork 2725, Páris 166, Prága 850, Varsó 7, Wien 385, Genf 515, Napoleon 16300. A többi változatlan.

A Felsőbánságban tizenegy, az Alsóbánságban nyolc lista van.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 22.

A beeskerei törvényszék a tegnapi napon befejezte Beeskerek város választói névjegyzékai körüli munkálatokat. A névjegyzékeket összehasonlították a törvényszéken őrzött példányokkal, azokat megfelelő módon kiigazították, a vizszakülésre szánt listákat pedig hitelesítették. Az igazolás előtt csupán összehasonlító munkát végeztek, melynek során nem változtattak a névjegyzékeken, hanem eredetijükben meghagyták. A magyarok és németek tehát éppennygy beemmaradtak a választói névjegyzékekben mint a szerb nemzetiségűek. A névjegyzékeket tegnap délelőtt már meg is kapta a város vezetősége.

A képviselői listák hitelesítéséről tegnap délben kapott jelentést a vármegyei hatóság. A hivatalos úton érkezett értesítés szerint tegnap délig tizenegy listát igazoltak a kikindai törvényszéken. A tizenegy lista a következő: Hivatalos radikális, Protity Sztóján partja, Mihajlovity-frakció, Pribicevity-féle demokrata, Davidovity demokrata, a földműves-párt két frakciója, szerb-párt, német-párt, szociáldemokrata-párt és dobroljac-párt. A tizenkettedik párt a Bánáti Egyesült katolikusok partja — mint lapunk más részében olvasható — nem vesz részt a választásban.

A belaeckva-panesevoi kerület listáit a belaeckvai törvényszék hitelesíti. Az eddigi jelentések szerint négy jegyzéket igazoltak és még négy lista benyújtását jelezték a pártok. Délbánságban tehát összesen nyolc párt küzd a mandátumokért.

Kevesebb egy párttal. A velikai-kikindai törvényszék a bánáti egyesült katolikus-párt jelölő listáját nem hagyta jóvá, mert nem állították a választási törvény 35. szakasza értelmében Beeskerek város részére külön jelöltet. Ennek következtében a pártvezetőség kommunikét adott ki, amely szerint úgy döntött, hogy nem vesz részt a mostani választásokban, mert az amugyis számtalan pártra és frakcióra darabolt politikai helyzetből kikerülő parlament munkaképtelen lesz és rövid időn belül ezt okvetlenül fel kell oszlatni. Az új választásoknál azonban megerősödött organizációval fogja elveit a küzdelmet felvenni.

A külföldi munkások tartózkodási engedélye.

Elmulasztják a bejelentéseket.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 22.

Ismeretes, hogy a szociálpolitikai minisztérium rendeletet adott ki, amely arról intézkedik, hogy a külföldi illetőségű munkások és szakemberek letelepedése ezáltal nem a városi tanácsot vagy a községi hatóságoktól függ, hanem a szociálpolitikai minisztérium engedélyétől.

Megtörtént ugyanis, hogy sokhelyütt olyan munkásokat alkalmaztak, akiknek helyébe bőven akadna volna belföldi is, megessék pedig, hogy fölös számban hoztak be külföldi illetőségű szakembereket. A szociálpolitikai minisztérium ezt a káros állapotot akarta megszüntetni, amikor az itteni munkások érdekében meghozta szobanforgó rendeletét. A kérvényeket a szociálpolitikai minisztérium alá kell beküldeni, mely megvizsgálja, hogy indokolt-e a kérelem és eszerint határoz a beutazási és a tartózkodási engedély megadására vagy megtagadására felett.

A rendelet nyilvánosságra hozatala óta meglehetősen gyér számban küldtek be kérvényeket. A minisztérium ezért újra felhívta a beeskereki hatóságok útján az érdekelt kereskedőket, gyárosokat és iparosokat, hogy jelentsék be külföldi illetőségű és már munkában álló munkásaikat, nehogy később kellemetlenségeknek legyenek kitéve. A jövőben alkalmazandó munkások beutazási és tartózkodási engedélye iránti kérvényeket is minél előbb be kell nyújtani az illetékes minisztériumnak.

Bekapcsolnak több községet a vonatforgalomba.

Iparvágányt építenek Szárcsánál.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 22.

A szárcsai hatáiban fekvő Récei uradalom már 1917-ben engedélyt kapott iparvágány építésére, mely több környékbeli községet Szárcsa vasútállomásánál bekapcsolná a beeskerek—szécsányi vonatforgalomba.

Az építkezés megkezdésének ideje azóta egyik évről a másikra halasztódott, anélkül, hogy valamit is tettek volna, amivel előbbre vittek volna az ügyet. A környékbeli erősen érdekelt községek és a beeskereki Cukorgyár R.T. közbenjárására és hathatós támogatására most végre dőlőre jutott a uradalom igazgatósága elhatározta, hogy az ajánlatot elfogadja és az építkezést rövidesen megkezd.

Az iparvágány fontosságát nagyban emeli az a körülmény, hogy nemcsak teher-, hanem személyszállítást is fognak rajta lebonyolítani. Ilyen körülmények között nem egy község lakossága számára lesznek hozzáférhetőbbek a környéki falvak és városok.

Az uradalom vezetésége tegnap beadványt intézett a vármegyéhez, amelyben közli, hogy az iparvágány építését március elsején megkezd.

Károlyi Mihály vagyonát elkobozták.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Budapest, febr. 21.

A bíróság ma hirdette ki Károlyi Mihály gróf vagyonelkobzási pörében az ítéletet. Az ítélet a következő:

Károlyi összes ingó és ingatlan vagyona a magyar kincstárra száll át, addig is, míg az ítélet jogerőssé válik.

A megokolásban a bíróság foglalkozott a trianoni szerződés 70-ik pontjával, amely szerint a háború alatti politikai szereplésért senkit sem szabad üldözni. A bíróság foglalkozva ezzel a kérdéssel, kimondja, hogy

Károlyi politikai magatartása túlhaladja a szokványos politikai magatartás kriteriumát. Károlyinak a háború alatti magatartásában már büncsele-

ményt lát. A háború alatti magatartásával elkövette a hűtlenség, az ellenséghez pártolás és a hazaárulás vétkét — ezért kellett a bíróságnak ilyen értelemben meghozni az ítéletet. Kétségtelen, hogy Károlyi Mihály gróf a magyar kormánnyal ellentétben az ellenséghez esatlakozva, azok érdekeit szolgálta, entente ügynökként tartott fenn összeköttetést. Politikai működését legjobban jellemzik az entente ügynökei, akik Károlyit maguk is gyanús embernek mondják. Jóhiszeműségről szó sem lehet, sem arról, hogy az ország érdekében eslekedett volna. Azért követte el eselekményét, hogy egyéni politikáját érvényesítse.

HIREK

Febr. 23.

1685-ben szül. Händel kiváló német zeneszerző. 1848-ban kitör Párisban a forradalom. 1879-ben nyitják meg Tirnovóban az első bolgár nemzetgyűlést.

Házasság. Dr. Szilágyi Endre budapesti ügyvéd ma délelőtt fél tízenegy órakor házasságot kötött Várady Edittel, dr. Várady Imre ügyvéd leányával. A házasságnál tanúk voltak a menyasszony részéről Engel Ferenc, a vőlegény részéről dr. Várady Imre.

Külön igazgatóság a csekkforgalom rendezésére. A posta- és táviratügyi minisztérium értesítette a vármegyei hatóságot, hogy a postatakarékpénztárak és a csekkforgalom ügyének rendezésére külön igazgatóságot szervezett.

Halálozás. Folyó hó 17-én halt meg Budapesten dr. Fábian (Frankl) Viktor százados-hadbíró, ki a háború előtt Pansevön gyakorló ügyvéd volt. Dr. Fábian mint hadnagy, majd pedig mint főhadnagy vett részt a háborúban s ott szerzett tüdőgyulladás, amelyből ugyan kigyógyult, állandó tüdőbajjára fejlődött, mely most sirba döntötte az alig 38 éves embert. Halála mélyen sújtja Gerle Jakab belacrkvai nyug. táblabíró és családját, kinek Tili nevű leánya felesége volt az elhunytak.

Sakkverseny. A helybeli sakkkör versenyt rendez. A résztvevők jelentkezhetnek a kör hivatalos helyiségében. A verseny állásáról naponta jelentést fogunk hozni. Az első játék február 26-án lesz. Vendégeket szívesen lát a Sakkkör.

Lengyel egyetemi hallgatók Beogradban. A jövő hó folyamán Lembergől egy egyetemi hallgatókból álló dalárda érkezik Beogradba, amely az ország nagyobb városai-ban hangversenyeket fog adni.

* **Pénzkölesönt** szerzünk bekebelezésre és váltóra. Banatska Trgovalka Agencija Veliki Beeskerek, Aleksandrova-u. 27. Telefon 32.

Jókedvényben elverte a vendéglőst. Radin Pál itebeli vendéglős koresmájába tegnap kiesapongó jókedvényben betört Mrksity Vojin földmives és italt kért. Radin teljesíteni kívánta a kérést, de alig tett néhány lépést, amikor Mrksity utána ugrott, letépte a földre és elverte. A furcsa módon mulató földmives ellen feljelentést tettek.

Az Ady-Társaság megalakulásának előmunkálatai befejezéshez közelednek, úgy hogy rövidesen kitűzik az alakuló közgyűlés idejét, a mely valószínűleg március hó első napjaiban lesz. Az alakuló közgyűlés után lesz a társaság első felolvasó ülése, amely Ady Endre emlékének lesz szentelve.

Vasárnap délután 5 órakor van a gyermekek jelmezes purimbálja a Kaszinóban.

Kerné Végh Vilma új könyve. A napokban hagyja el a sajtót Kerné Végh Vilmának, a kiváló írónőnek „A betörő” című háromfelvonásos színdarabja. Kerné Végh Vilma az irodalomkedvelő közönség előtt ismert és becsült nevet jelent. Előző írásainak mindegyike a színes gondolatokban, élénk és fordulatos fantáziában gazdag írónőt árulja el, aki kitűnően érti a módját annak, miként lehet művészi eszközökkel az olvasó érdeklődését állandóan lekötve tartani. Alkalmunk volt a most készülő könyvből néhány részletet elolvasni és így eleve megállapíthatjuk, hogy az izgalmas mesészöveg, a frissen pergő, ötletes színpadi nyelvezet oly értékei a műnek, amelyek szerzője részére széles körben újult elismerést és sikert fognak szerezni.

Új ügyvéd. Dr. Preller Sándor Pancsevőről folyó hó 19-én Novi Sadon egyhangú dicsérettel tette le az ügyvédi vizsgát. Mióta Novi Sadon vizsgáztatnak, ez az első eset, hogy a jelölt egyhangú dicsérettel vizsgázott.

Halálragzólt gyermek. Szekulity Obrád vranjevoi földmives 1922 szeptember 17-én Vranjevon agyon-gázolt kocsijával egy Szudarszki Szvetozár nevű másfél éves kisfiút. A törvényszék büntető tanácsa a tegnapi tárgyaláson vigyázatlanság folytán előidéztet halálos végü-

testisértés vétsége címén két havi fogházra ítélte. Az ügyész súlyosbításért, az elítélt pedig felmentés végett fellebbezett.

Mindenki gyanús, aki el... Jesity Milutin földmives, kumáni dobrovoljac a múlt évben többek jelenlétében azt a kijelentést tette, hogy a községi előjárók mind tolvajok. A beeskereki törvényszék büntető tanácsa tegnap ítélkezett Jesity felett és rágalmazásért egy hónapi fogházzal sújtotta. Büntetését az amnestia folytán elengedik.

Alarcos purimbál a Kaszinóban. Március 3-án rendezi a Zsidó Ifjúsági Kultúregyesület a „Kadima” sportklubbal együtt a minden évben szokásos purimbált. A bál alarcos és jelmezes lesz. Az előkészületek után ítélve, amelyben városunkon kívül a vidék is erősen részt vesz, ez a bál, mint minden évben eddig, most is egyike lesz a legsikerültebb és legkellemesebb báloknak. A nagyszámú közönség kényelmesebb elhelyezkedéséről a rendezőség olyképpen gondoskodott, hogy intézkedett a nyári terem fűtésére nézve és így ez a terem terített asztalokkal szintén rendelkezésre fog állni. — A meghívók szétküldése már megkezdődött és a rendezőség nyomatékosan kéri azokat, akik tévedésből kimaradtak az első szétküldésnél, jelentkezni az első rendezőségnél. (Keppich A. vagy Glücksmann M. uraknál). A meghívó felmutatása kötelező.

Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapjának, az Új Időknek új száma közli Herczeg Ferenc cikkeit Petőfiről, Kálmán Jenő elbeszélését, Lyks Károly művészeti cikkét, Surányi Miklós és Rudolph Stratz regényeit, számos művészeti és időszerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrássy-ut 16.

Tűz egy amerikai milliárdos házában. John D. Rockefeller palotájában Newyorkban haz elmúlt héten a kora reggeli órákban, amikor még az egész család ágyban volt, tűz ütött ki. A rendőrség idejében értesült a tűzről és felkötötte az alvó milliárdosokat, akiknek sikerült biztonságba helyezni magukat. Csak Almira Rockefeller, a milliárdos huga kábult el az óriási füsttől és nem tudott menekülni. Az elájult leányt édesanyja mentette meg, aki füstön és lángokon keresztül vitte le a leányt a három emeletről. A tűz óriási károkat okozott.

Az ajkak elárulják az ember jellemét. A jósnők rendszerint az ember kezéből mondanak ítéletet annak jelleméből, mások megint a szemekből akarnak következtetni. Egy angol újság elárulja, hogy az ajkaktól lehet a legjobban az ember jellemére következtetni. Az ajkak formái és a száj vonásai az ember mozgulatait következtében változnak. Lányok, akik férjet keresnek, óvakodjanak olyan férfiaktól, kiknek nagyon mély szájszögletük van, mert azok az emberek rosszakarutak. Vékony piros ajkak a kötelességtudás biányát jellemzi. A hosszú szájonvásokkal rendelkező férfiak rendszerint nagyon önzők. A jó jellemű ember ajkai nem nagyon vékonyak és szimmetrikusak.

Atutalásokat és csekk kiadásokat
— a fennálló miniszteri rendeletek értelmében — Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár, valamint a többi külföldi piacra újból eszközölt a Nagybecskereki Takarékpénztár. Veliki Becskerek, Korona-szállás épület. Telefon: Pénztár 14. — Vezérigazgató 52.

Korcsolyákat, orvosi műszereket
és minden egyébét nikkelez és galvanizál Krausz, Veliki Becskerek. Telefon 329.

A hadseregszállítók és a város.

Bonyodalom a vágóhídi kedvezmények körül.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, febr. 22.

Néhány évvel ezelőtt a becskerei hadseregszállítók azzal a kérelemmel fordultak a városi tanácshoz, hogy a város tulajdonát képező közbiztonsági levágott állataik után engedje el a díjtételeket. A kérelmet teljesítették és így a hadseregszállítók éveken át élvezték ezt a kedvezményt, a legutóbbi napokig, amikor is a városi tanács tudomást szerzett a régi határozatról és újabb döntésében kimondta annak érvénytelenségét. A törvény szerint a hadseregszállítók, mivel vállalkozásuk üzleti alapon működik, nem tarthatnak igényt semmiféle kedvezményre, hiszen tehát értelem, hogy holmi anyagi előnyöket biztosítsanak nekik.

A városi tanács tegnapi ülésén határozott ebben az ügyben és döntésében kimondta, hogy a hadseregszállítók ezentúl fizetni kötelesek a vágóhídi díjtételeket és csak a katonaság veheti igénybe a kedvezményt.

Az érdekelt becskerei hadseregszállító fellebezést nyújtott be az alispánhoz a városi tanács határozata miatt és kérte a régi rendszernek további érvényben maradását. Az alispán a tegnapi napon visszautasította a kérelmet azzal az indoklással, hogy a fellebezés elbírálására nem az alispán, hanem a községi képviselőtestület illetékes, az ügyet tehát a városi közgyűlés elé utasítja. Addigra is amíg, a közgyűlés érdemlegesen nem dönt, a hadseregszállító fizetni tartozik a törött vágatási díjakat.

Változás a vágóhíd adminisztrációs ügyekben

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, febr. 22.

Számtalanszor megesezt, hogy vidékről a baleset folytán megsérült állatokat Becskerekre hozták be, a közbiztonsági levágatták és helyben áruba is bocsájtották. Az ilyen mindgyakrabban megismétlődő esetek megszüntetésére Kalaba Luka állatorvos konkrét javaslatot dolgozott ki a városi tanácsnak, melyet az tegnapi ülésén komoly mérlegelés tárgyává tette.

A városi tanács úgy határozott az érdekes javaslat ügyében, hogy ezentúl Becskerek lakossága részére csak a becskerei sürgős vágatások után áruba kerülő állatokat szá-

A város és az állam harca.

**Becskerek lefoglaltatott az állam pénzből.
Megoldották az adósság kérdését.
Tehetetlen a pénzügyminiszterium a várossal szemben**

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, febr. 22.

Ismeretes, hogy az állam drágasági pótlék címén nagyobb évenkénti segélyt szavazott meg a városoknak, mely a deficit fedezését kívánta volna szolgálni. Azért hangsúlyozzuk, hogy kívánta volna, mert az állam mint már annyiszor, ezúttal sem tanúsított gavalléros viselkedést és a segélyigényt nem váltotta be, hanem egyszerűen adós maradt az összegekkel. Az ígéretekkel traktált városok sürgették a jogos illelményeiket, intervenáltak is, de mindez nem használt, kénytelenek voltak tehát várakozó álláspontra helyezkedni.

1921-ben újabb fordulat állott be ebben az ügyben. A kormány megszüntette (a nem folyósított) segélyeket, de mivel — egymond — nem akarja támogatás nélkül hagyni a szegény városokat és helységeket, felajánlott a behajtott állami adókból tíz százalék jutalmat.

Az állami adót mindenféle szorgalmasan bevasalták és legnagyobb részt már beszolgáltatták az állami pénztárakba. Annál is inkább siettek a megbízatás gyors végrehajtásával, mert hisz mindegyik helység rá van szorulva a segélyre, amit ily uton biztosítottak látott. Nagy meglepetésükre azonban a kormány minden sürgetés dacára

sem mutatott hajlandóságot jogos követelésük teljesítésére.

Becskerek városával is ugyanez az eset történt. A segélyekből körülbelül háromnegyed millió dinár, az adók után pedig hozzávetőlegesen egy millió és kétszáz ezer dinár kifizetése volna esedékes, amire azonban a gyakori sürgetés és intervenció dacára sem hajlandó a kormány. Aleksity Bogoljub polgármester most ebben az ügyben Beogradba utazott, hogy személyesen tegyen lépéseket a követelés kiegyenlítése végett.

Amennyiben a polgármester útja nem járna eredménnyel, Becskerek mégse veszíti el az öt jogosan megillető összeget. A város ugyanis lefoglalt az állam pénzből megfelelő összeget, amit negatív eredmény esetén egyszerűen a birtokába vesz. A foglalásról a törvény előírása szerint, jelentést tettek a pénzügyminiszteriumnak, hogy a végrehajtás előtt esetleg megtehesse a szükséges lépéseket. Annyi bizonyos, hogy a pénzügyminiszterium nem akadályozhatja meg a várost követelésének illetően való behajtásában, mert nem a felettes hatósága.

Érdeklődéssel várjuk a város és az állam közötti harc kimenetelét.

Hozzájárultak a husfeldolgozó gyár építéséhez.

A városi tanács döntése.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, febr. 22.

A „Torontál” egyik legutóbbi számában megírtuk, hogy egy amerikai tőkecsoport Becskereken husfeldolgozó gyárat alapít és azt a Becskerek városi közbiztonsági területén építi fel. A vállalat kötelezné magát arra, hogy a gyárban feldolgozásra kerülő állatokat a közbiztonsági levágatja le és így annak forgalmát is jelentékenyen megnövelné.

Az amerikai érdeklődés elkészítette az üzem tervezetét és a tervrajzokat jóváhagyás végett benyújtotta a városi tanácsnak. A tegnapi ülésén tárgyalta a tanács az amerikai érdeklődés kérvényét és úgy döntött, hogy megadja az építéshez kért engedélyt, azonban felhívja az alapítót, hogy a várossal kössenek huszonöt éves időtartamu szerződést, amelyben részletesen felsorolják a kölcsönös feltevételeket. A szerződést a városi tanács a közgyűlés elé terjeszti, mely a legközelebbi gyűlésen már napirendre tűzi ki a husfeldolgozó gyár ügyét.

Az amerikai tőkecsoport ajánlata — értesülésünk szerint — oly kedvező, hogy a közgyűlés minden esetre megadja hozzájárulását a

szerződés megkötésére. Ebben az esetben meg az idén megkezdik a hatalmas gyártelep építési munkálatait. Az amerikaiak boszorkányos gyorsasága után itélve, esetleg még ez évben elkészül az új ipartelep, mely számtalan munkásnak fog biztos ekzsisztenciát nyújtani. De nemcsak ebből a szempontból jár beláthatatlanul jó következményekkel ez az alapítás, hanem adó tekintetében is számbavehető jövedelmet biztosít a városnak.

SZINHAZ.

Csütörtök: Janosi és Juliska. (Tanulóiifjúság részére). Délután négy órai kezdettel.

Csütörtök: Der Tanz ins Glück, Stolz Róberttől. Kezdeté este 8 órakor. Bérletszűnet.

Péntek: A kék mazar. Lehár operette. Kezdeté este 8 órakor. Bérlet 4. szám.

Tegnap este másodszori előadásban a Mamselle Nitouche (Nebánisvirág) című operette ment nagy siker mellett. A közönség ezúttal sem fukarkodott a tapssal.

Ma délután 4 órai kezdettel ifjúsági előadásban a Janosi és Juliska meg. Este „Der Tanz ins Glück” Stoll Róbert operettje.

Klein Mór és gyermekei fájdalommal telt szívvel jelentik, hogy a legjobb feleség, anya és testvér

Klein Mórné

szül. Lelfaer

életének 64-ik évében f. hó 22-én jobblétre szenderült.

Temetése f. hó 23-án délután 2 és 3 óra között lesz a Miletićeva (Temesvári) u. 8 szám alatti gyászházból az izz. temetőbe.

Meghívó.

A veliki-becskereki róm. kath. Arvaházegylet 1923. évi március hó 4-én d. e. 11 órakor a róm. kath. hitközség épületének nagytermében tisztújító

közgyűlést

tart. a következő tárgysorozattal:

1. Az egybehívó jelentése.
2. Elnökség és felügyelő-bizottság jelentése. Felmentvény megadása.
3. Tisztújítás megejtése.
4. Választmány megválasztása.
5. Jegyzőkönyvhitelesítők megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

Elnökség.

Helybeli iparvállalat keres 324

utazót

ki a szerb és német nyelvet bírja. Ugyanott egy még üzemben levő 8-as lokomobil eladó.

Cím a „Torontál” kiadóhivatalában.

Poziv.

Torontalska Banka za Štednju i Kredit
održaće 10. marta 1923. god., u subotu po podne u 1/24 sata u prostorijama zavodske zgrade

LV. god. red. glavnu skupštinu,
na koju se g. g. deoničari najučtivije pozivaju.

Dnevni red:

1. Naznačenje 3 deoničara za overovljenje zapisnika.
2. Godišnji izveštaj uprave, izveštaj nadzornog odbora i predlog završnih računa; za ove i glede upotrebe čistog dobitka i davanja razrešnice upravi i nadzornom odboru donešenje odluke.
3. Dopuna odbora

Veliki Bečkerek, 22. februara 1923. god.

Uprava.

Napomena! U smislu §-a 10. naših osnovnih pravila samo onaj može svoje glasačko pravo bilo od sopstvenih deonica, bilo pak u svojstvu opunomoćenika upotrebiti, na čije je ime dotična deonica u knjizi deoničara najmanje 6 nedelja pre skupštine prenošena, te koji je svoje deonice sa kuponskim listovima najmanje 3 dana pre skupštine kod zavoda ili kod Prve Hrvatske Štedionice u Zagrebu položio protiv priznanice.

Meghivó.

A Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank
1923. évi március hó 10-én, szombaton délután 1/24 órakor az intézeti székház gyűléstermében tartja

LV. rendes évi közgyűlését,
melyre az intézet részvényesei tisztelettel meghívtnak.

Napirend:

1. Három részvényes kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Az igazgatóság évi jelentése, a felügyelő-bizottság jelentése és a zárszámadások előterjesztése, mindezekre és a tiszta nyereség hovaforrditása, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény megadása iránti határozathozatal.
3. A választmány kiegészítése.

Vel. Bečkerek, 1923. évi febr. 22.

Az igazgatóság.

Figyelmeztetés! Alapszabályaink 10. §-a értelmében szavazati joggal akár saját részvényei után, akár pedig meghatalmazotti minőségben csak az élhet, kinek nevére a részvénykönyvben az illető részvény legalább 6 héttel a közgyűlés előtt átíratott és aki részvényeit a szelvényivel együtt legalább 3 nappal a közgyűlés előtt az intézetnél, vagy a Prva Hrvatska Štedionicanál Zagreb, elismervény ellenében letette.

Hirdetmény.

A Cukorgyár Rt. Veliki Bečkerek f. évi március hó 25-én d. e. 10 órakor a Cukorgyár irodahelyiségeiben **rendkívüli közgyűlést** tart a következő

tárgysorozattal:

1. Jegyzőkönyvvezető és két részvényes választása a jegyzőkönyv hitelesítése és a szavazatok összeszedése végett.
2. Az igazgatóság indítványa és határozathozatal a vállalat alapítókéjének felemelése tárgyában, valamint az alapszabályok megváltoztatása.

A részvényesek ezen rendkívüli közgyűlésre ezennel meghívtnak. Azon részvényesek, akik ezen közgyűlésen résztvenni óhajtanak, az alapszabályok 16. §-a értelmében kötelesek részvényeiket legkésőbbben 5 nappal a közgyűlés megtartása előtt, vagyis f. évi március hó 20 ig bezárólag a Cukorgyár pénztáránál Vel. Bečkereken, avagy a Magyar Leszámitóó és Pénzváltó Banknál Budapest V., Dorottya-u. 6., vagy a Lombard, Odier & Cie. bankháznál Genf, vagy Neville, Forster & Cie cégnél London és Páris, vagy pedig a Bank für Handel und Industrie, ehemals Ländersbank-nál Prága, letétbe helyezni.

10 részvény egy szavazatra jogosít.

Vel. Bečkerek, 1923. február 2.

A Cukorgyár Rt. igazgatósága,
Veliki Bečkereken.

Butorok, kályhák, különféle háztartási cikkek és egy Singer-féle karikahajós varrógép sürgösen jutányosáron **eladók** 323
Zseljeznicski red (Német-végsor) 8/9.

Eladó
egy teljesen jókarban levő kukoricamorzsológép és egy 3 1/2 HP benzinmotor.
Bővebb felvilágosítást nyújt **Misa Dragosev** kovácsmester, Miletičeva (Temesvári) utca 322

A kiadóhivatal telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

Poziv.

Torontalska Industrija Poljoprivrednih Strojeva, Livnica Gvozdja i Metala D. D. održaće 10. marta 1923. god., u subotu po podne u 4 sati u prostorijama Torontalske Banke za Štednju i Kredit

IV. god. red. glavnu skupštinu,
na koju se g. g. deoničari najučtivije pozivaju.

Dnevni red:

1. Naznačenje 2 deoničara za overovljenje zapisnika.
2. Godišnji izveštaj uprave, izveštaj nadzornog odbora i predlog završnih računa; za ove i glede upotrebe čistog dobitka i davanja razrešnice upravi i nadzornom odboru donešenje odluke.
3. Biranje nadzornog odbora.

Veliki Bečkerek, 22. februara 1923. god.

Uprava.

Napomena! U smislu naših osnovnih pravila samo onaj može svoje glasačko pravo upotrebiti, koji je svoje deonice sa kuponskim listovima najmanje 3 dana pre skupštine na blagajni Torontalske Banke za Štednju i Kredit položio.

Meghivó.

A Torontáli Mezőgazdasági Gépipar, Vas- és Fémöntöde Rt. 1923. évi március hó 10-én, szombaton d. u. 4 órakor a Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank gyűléstermében tartja 321

IV. rendes évi közgyűlését,
melyre a vállalat részvényesei tisztelettel meghívtnak.

Napirend:

1. Két részvényes kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Az igazgatóság évi jelentése, a felügyelő-bizottság jelentése és a zárszámadások előterjesztése, mindezekre és a tiszta nyereség hovaforrditása, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény iránti határozathozatal.
3. A felügyelő-bizottság választása.

Veliki Bečkerek, 1923 évi február hó 22-én.

Az igazgatóság.

Figyelmeztetés! Alapszabályaink értelmében szavazati joggal csak az élhet, aki részvényeit a szelvényivel együtt legalább 3 nappal a közgyűlés előtt a Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank pénztáránál letette.

Üzletmegnyitás!

A pančevoí Srpska Banka Rt. faosztálya Kevinban megnyílt, ahol mindenféle építéshez és asztalosoknak szükséges faanyag ugy kicsinyben, mint nagyban előnyös árák mellett dus választékban kapható. Fatelepünk közvetlenül a vasutállomásból kiágazó sínek mellett fekszik.

Modern hálószobaberendezések,
vendégül szék és asztalok a legjutányosabb árák mellett kaphatók 309
HIZLI FERENC épület- és butor-asztalosnál Obilježeva (Zápolya) utca, a csirkepiaccal szemben
Poloskairást garancia mellett vállal.

Eladó ház

áll 3 szobából, mellékhelyiségekkel. Vétel esetén azonnal beköltözhető. **Bogrodicsina (Saldogasszony) u. 2764.** 295

KARBID

ismét érkezett és bármely mennyiségben kapható eredeti gyári árában

Özv. Guttmann Jakabné és Fiaínál Vel. Bečkerek.
Telefon 96. 325 Telefon 96

Kukoricamorzsolást és favágást felelősség mellett motorüzemmel

OLCSÓN

vállal **BERGEL HERMAN** bádogosmester Veliki Bečkerek, Karagyorgyevity trg (Vásár tér) 5. sz.

Utazó

fűszerszakmából március 15-re állást keres.
Cim a „Torontál” kiadóhivatalában.

Irodai munkákra

kereskedésben pénztárhoz vagy bármely más ajánlkozik hasonló állásra megbízható fiatal, huszon-négyéves **férfimu kaeró**

Cim: Zmaj Jovina (Mária Terézia) u. 16.

Gazdasági gépészkovácsot

keresek április elsejére, ki jó lovasaló és esetleg motoroseke vezetéséhez is ért. 310
Draxler Bruno földbírókos, Rikinda.

Meszet

román származású kömentes Ia fehér darabos, valamint **bükkhasáb tüzfát** — vagon-tételben — a legolesőbb napiáron szállít:

LIVERY I DRUG

Áruforgalmi és Transit Iroda Dzsombolj. 317 Telefon 38.